

MANYE 25.

Nyelv – Nyelvtechnológia – Nyelvpedagógia:

21. századi távlatok

25. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus
PPKE ITK, Budapest, 2015. március 30–április 1.

PROGRAMFÜZET



PPKE BTK – PPKE ITK – MANYE

Budapest, 2015

A kongresszus rendezői:

a Pázmány Péter Katolikus Egyetem
Bölcsészeti- és Társadalomtudományi Kara (PPKE BTK),
a Pázmány Péter Katolikus Egyetem
Információs Technológiai és Bionikai Kara (PPKE ITK)
és
a Magyar Alkalmazott Nyelvészek és Nyelvtanárok Egyesülete (MANYE)

Fővédnök: Szuromi Szabolcs Anzelm O. Praem,
a PPKE rektora

Házigazda: Botos Máté, a PPKE BTK dékánja
Szolgay Péter, a PPKE ITK dékánja

Programbizottság:

Prószéky Gábor (elnök), Cser András, Heltai Pál, Klaudy Kinga,
Ligeti-Nagy Noémi, Reményi Andrea Ágnes, Sárdi Csilla, Tóth Zsuzsa

Szervezőbizottság:

Sárdi Csilla (elnök), Fóris Ágota, Klaudy Kinga, Ligeti-Nagy Noémi,
Prószéky Gábor, Reményi Andrea Ágnes, Tóth Zsuzsa

Helyszín: PPKE ITK
1083 Budapest, Práter utca 50/a

Szerkesztő:
Ligeti-Nagy Noémi
Sárdi Csilla

Kiadja:

a Magyar Alkalmazott Nyelvészek és Nyelvtanárok Egyesülete
1088 Budapest, Múzeum krt. 4/F
<http://many.hu/>

MANYE 25.
2015. március 30 – április 1.

A kongresszus programjának áttekintése

2015. március 30. hétfő

12.00–14.00	Regisztráció
14.00–15.30	Megnyitó, Brassai-előadás
15.30–15.45	Kávészünet
15.45–16.45	Plenáris előadás
16.45–17.00	Szünet
17.00–18.30	Szekcióülések, 1. rész
19.00–21.00	Fogadás

2015. március 31. kedd

9.00–10.30	Szekcióülések, 2. rész
10.30–10.45	Kávészünet
10.45–11.30	Poszterszekció
11.30–12.30	Plenáris előadás
12.30–13.45	Ebédészünet
13.45–15.15	Szekcióülések, 3. rész
15.15–15.30	Kávészünet
15.30–17.00	Szekcióülések, 4. rész
17.00–18.00	MANYE-közgyűlés

2015. április 1. szerda

9.00–10.30	Szekcióülések, 5. rész
10.30–10.45	Kávészünet
10.45–11.30	Poszterszekció
11.30–12.30	Plenáris előadás
12.30–13.00	Zárszó

2015. március 30. HÉTFŐ

12.00–14.00	REGISZTRÁCIÓ (Aula)			
14.00–14.15	MEGNYITÓ (Simonyi-előadó) <i>Köszöntőt mond:</i> BOTOS MÁTÉ, a PPKE BTK dékánja SZOLGAY PÉTER, a PPKE ITK dékánja PRÓSZÉKY GÁBOR, a MANYE elnöke			
14.15–14.30	A BRASSAI-DÍJ ÁTADÁSA (Simonyi-előadó)			
14.30–15.30	BRASSAI-ELŐADÁS (Simonyi-előadó) TÓTH SZERGEJ: <i>Nyelv, háború és forradalom. Utópia és valóság</i>			
15.30–15.45	Kávészünet			
15.45–16.45	PLENÁRIS ELŐADÁS (Simonyi-előadó) É. KISS KATALIN: <i>Nyelvtechnológia és nyelvtörténeti rekonstrukció</i>			
16.45–17.00	Szünet			
17.00–18.30	FORDÍTÁSTUDOMÁNY 1. Simonyi-előadó (Klaudy Kinga)	NYELVPEDAGÓGIA 1. Jedlik-előadó (Dávid Gergely)	MAGYAR NYELV 1. Neumann-előadó (H. Varga Márta)	MAGYAR MINT IDEGEN NYELV 239-es előadó (Nádor Orsolya)
	Klaudy Kinga	Kohlmann Ágnes	Ligeti-Nagy Noémi	Nádor Orsolya
	Paksy Eszter	Dávid Gergely	H. Varga Márta	Szűcs Tibor
	Lesznyák Márta, Bakti Mária	Kitzinger Arianna	Horváth Krisztina	Szabó T. Annamária Ulla
19.00–21.00	FOGADÁS (Éttermi aula)			

2015. március 31. KEDD DÉLELŐTT

	FORDÍTÁSTUDOMÁNY 2. Simonyi-előadó (Lőrincz Julianna)	NYELVPEDAGÓGIA 2. Jedlik-előadó (Tóth Zsuzsa)	MAGYAR NYELV 2. Neumann-előadó (Kurtán Zsuzsa)	LEXIKOLÓGIA 239-es előadó (Forgács Tamás)	SZOCIOLINGVISZTIKA 134-es előadó (Cser András)
9.00–10.30	Salánki Ágnes	Hardi Judit	Fóris Ágota, B. Papp Eszter	Forgács Tamás	Teperics József
	Huszár Attiláné	Farkas Kornél	M. Nagy Ilona, Bényei Ágnes	Kalivoda Ágnes	Magyari Sára
	Lőrincz Julianna	Kovács Eszter	Sólyom Réka	Rózsavölgyi Edit	Falkné Bánó Klára, Kolláth Katalin

10.30–10.45 Kávészünet

10.45–11.30	POSZTERSZEKCIÓ (Aula) Az előadók és előadások listája a 9-10. oldalon található.				
11.30–12.30	PLENÁRIS ELŐADÁS (Simonyi-előadó) PRÓSZÉKY GÁBOR: <i>A nyelvtechnológia növekvő szerepe az alkalmazott nyelvészetben</i>				

12.30–13.45 Ebédészünet

2015. március 31. KEDD DÉLUTÁN

	FORDÍTÁSTUDOMÁNY 3. Simonyi-előadó (Ajtay-Horváth Magda)	NYELVPEDAGÓGIA 3. Jedlik-előadó (Reményi Andrea Ágnes)	TÖBBNYELVŰSÉG Neumann-előadó (Sárdi Csilla)	SZÖVEGNYELVÉSZET 239-es előadó (Kis Ádám)
13.45–15.15	Varga Orsolya	Reményi Andrea Ágnes	T. Balla Ágnes	Kis Ádám
	Ajtay-Horváth Magda	Lois Márta	Biró Andrea	Szabó Martina Katalin, Vincze Veronika, Morvay Gergely
	Polcz Károly	Hercz Mária	Bartha Krisztina	Boda István Károly, Porkoláb Judit

15.15–15.30 Kávészünet

	FORDÍTÁSTUDOMÁNY 4. Simonyi-előadó (Sárosdy Judit)	NYELVPEDAGÓGIA 4. Jedlik-előadó (Drahota-Szabó Erzsébet)	MAGYAR NYELV 3. Neumann-előadó (M. Pintér Tibor)	SZAKNYELV 239-es előadó (Domonkosi Ágnes)	PRAGMATIKA 134-es előadó (Heltai Pál)
15.30–17.00	Sárosdy Judit	Doró Katalin	M. Pintér Tibor	Domonkosi Ágnes	Heltai Pál
	Sárvári Judit	Drahota-Szabó Erzsébet	Kántor Gyöngyi	Halász Renáta, Koppán Ágnes, Eklicsné Lepenye Katalin	Maróti Orsolya
	Veresné Valentinyi Klára	Eszéki Aliz	Gaál Zsuzsanna	Varga Éva	Bándli Judit
17.00–18.00	MANYE-KÖZGYŰLÉS (134-es előadó) A kongresszus minden résztvevőjét várjuk				

2015. április 1. SZERDA

	FORDÍTÁSTUDOMÁNY 5. Simonyi-előadó (Vermes Albert)	NYELVPEDAGÓGIA 5. Jedlik-előadó (Ladányi Mária)	NYELVPOLITIKA, POLITIKAI NYELVÉSZET Neumann-előadó (Sturcz Zoltán)	INTERKULTURÁLIS KOMMUNIKÁCIÓ 239-es előadó (Hidasi Judit)	HELYESÍRÁS 134-es előadó (Heltainé Nagy Erzsébet)
9.00–10.30	Vermes Albert	Ladányi Mária	Holecz Margit, Szűcs Ágnes	Hidasi Judit	Heltainé Nagy Erzsébet
	Makkos Anikó	Kurtán Zsuzsa	Sturcz Zoltán	Németh Margarita Veronika	Laczkó Mária
	Robin Edina	Dringó-Horváth Ida	Bodó Csanád	Kovács Júlia	Böleskei Andrea
10.30–10.45	Kávészünet				
10.45–11.30	POSZTERSZEKCIÓ (Aula) Az előadók és előadások listája a 9-10. oldalon található.				
11.30–12.30	PLENÁRIS ELŐADÁS (Simonyi-előadó) MEDGYES PÉTER: <i>A dinoszaurusz</i>				
12.30–13.00	ZÁRSZÓ (Simonyi-előadó)				

A szekcióülések programjának áttekintése

	Szekció címe	Időpont	Helyszín
	Poszterszekció	kedd, 10.45 – 11.30 szerda, 10.45 – 11.30	Aula
I.	Fordítástudomány 1.	hétfő, 17.00 – 18.30	Simonyi-előadó
	Fordítástudomány 2.	kedd, 9.00 – 10.30	Simonyi-előadó
	Fordítástudomány 3.	kedd, 13.45 – 15.15	Simonyi-előadó
	Fordítástudomány 4.	kedd, 15.30 – 17.00	Simonyi-előadó
	Fordítástudomány 5.	szerda, 9.00 – 10.30	Simonyi-előadó
II.	Helyesírás	szerda, 9.00 – 10.30	134-es előadó
III.	Interkulturális kommunikáció	szerda, 9.00 – 10.30	239-es előadó
IV.	Lexikológia	kedd, 9.00 – 10.30	239-es előadó
V.	Magyar mint idegen nyelv	hétfő, 17.00 – 18.30	239-es előadó
VI.	Magyar nyelv 1.	hétfő, 17.00 – 18.30	Neumann-előadó
	Magyar nyelv 2.	kedd, 9.00 – 10.30	Neumann-előadó
	Magyar nyelv 3.	kedd, 15.30 – 17.00	Neumann-előadó
VII.	Nyelvpedagógia 1.	hétfő, 17.00 – 18.30	Jedlik-előadó
	Nyelvpedagógia 2.	kedd, 9.00 – 10.30	Jedlik-előadó
	Nyelvpedagógia 3.	kedd, 13.45 – 15.15	Jedlik-előadó
	Nyelvpedagógia 4.	kedd, 15.30 – 17.00	Jedlik-előadó
	Nyelvpedagógia 5.	szerda, 9.00 – 10.30	Jedlik-előadó
VIII.	Nyelvpolitika, politikai nyelvészet	kedd, 13.45 – 15.15	Neumann-előadó
IX.	Pragmatika	kedd, 15.30 – 17.00	134-es előadó
X.	Szaknyelv	kedd, 15.30 – 17.00	239-es előadó
XI.	Szociolingvisztika	kedd, 9.00 – 10.30	134-es előadó
XII.	Szövegnyelvészet	kedd, 13.45 – 15.15	239-es előadó
XIII.	Többnyelvűség	kedd, 13.45 – 15.15	Neumann-előadó

Az egyes szekciók részletes programja POSZTER-ELŐADÁSOK

	Fordítástudomány	Lexikológia, lexikográfia	Magyar nyelv	Metaforák	Nyelvpedagógia	Nyelvpolitika	Nyelvtechnológia	Pragmatika	Szaknyelv, terminológia	Szociolingvisztika	Szövegnyelvészet, diskurzuselemzés
BÁCSI JÁNOS: Szabálytalan szabályok a nyelvtankönyvekben			x								
BENYEDA IVETT, KOCZKA PÉTER, LUDÁNYI ZSÓFIA, SIMON ESZTER: Automatikus szótárgenerálás finnugor nyelvekre		x					x				
BOCZ ZSUZSANNA: Test és metafora, avagy lehet-e csontig ázni?	x	x		x							
BOGNÁRNÉ SZIGETI EDIT: Szaknyelvtanulás a felsőoktatás különböző képzési formáiban					x			x			
CSÚRY ISTVÁN: Multimodális jegyek a diskurzus koherencia-viszonyainak egyértelműsítésében											x
DARAI DÓRA, HORVÁTH ALEXANDRA, LESZNYÁK MÁRTA: A morfológiai fejlődés mérése 4 és 10 éves kor között			x								
DÉR CSILLA ILONA: A(z én)szerintem diskurzusjelölő szinkrón és diakrón vizsgálata			x								x
DITRÓI ESZTER: Helynévadási modellek statisztikai alapú összevetése			x							x	
DÓRYNÉ ZÁBRÁDI ORSOLYA: Nazális hasonulás az egyes indoeurópai nyelvekben					x						
ÉRY ANNA: Az angol nyelv szerepe olasz lexikai elemek elsajátításában		x			x						
FOGARASI KATALIN: Anatómiai terminusok használatának problémái látleteleti sérülésleírásokban		x						x			
HAJDU ZITA, CZELLÉR MÁRIA: Módszertani és tartalmi kihívások a 21. század nyelvoktatásában					x		x				
IMAI, REN: A DÜH fogalma a magyar és a japán metaforikus kifejezésben	x	x		x							
JÁRMAI ERZSÉBET MÁRIA: A nyelvtanárok munkavégzésére ható szubjektív tényezők alakulásának háttere					x						
KOUTNY ILONA: Nyelvi világképek találkozása és ütközése a növényekre vonatkozó frazeológiában		x		x							
KOVÁCS GYÖRGYI: Online tananyagok, mobil alkalmazások az idegennyelv-oktatásban és nyelvtanárképzésben					x		x				
KRISÁR CSILLA MÁRIA: Bírósági tolmácsolás Norvégiában	x					x		x			
KUNA ÁGNES, LUDÁNYI ZSÓFIA: A magyar orvosi nyelv korpuszának tervezete							x	x			
MÓZES DOROTTYA: Nyelvhasználat és közösségteremtés.										x	

	Fordítástudomány	Lexikológia, lexikográfia	Magyar nyelv	Metaforák	Nyelvpedagógia	Nyelvpolitika	Nyelvtechnológia	Pragmatika	Szaknyelv, terminológia	Szocio-lingvisztika	Szövegnyelvészet, diskurzuselemzés
NAGANO, ROBIN L.: Building and using a mini-corpus: a classroom project					x		x				
ORTUTAY KATALIN: Kisebbségi nyelvtanítás a 21. században – A baszk nyelv az iskolában					x	x				x	
PÉTERI ATTILA: Modális diskurzív struktúrák korpusznyelvészeti vizsgálata német és magyar módosítószók kontextusa alapján	x										x
PIUKOVICS ÁGNES: A fonetikai ábécé használatának kérdései a középiskolai angol nyelvtanórán					x						
SCHIRM ANITA: A diskurzusjelölők fordításának problémái az elmélet és a gyakorlat oldaláról	x										x
SPICZÉNÉ BUKOVSKAI EDIT: Vizuális információk nyelvi megjelenítése: a grafikonleírás idegen nyelven					x				x		
SZABÓ MARTINA KATALIN, VINCZE VERONIKA: A szentimentsífterek kezelési kérdései magyar nyelvű szövegek szentimentelemzési feladatában			x				x				
SZILÁGYI-KÓSA ANIKÓ: Tulajdonnevek a kétnyelvű lexikográfiában: a fordítói találatosság és a terminológia határán	x	x							x		
SZILVÁSI ZSUZSANNA: A számi nyelvű tananyagok fejlődése. Az elektronikus tananyagok és azok szerepe a norvégiai számi oktatásban					x	x	x			x	
SZITÓ JUDIT: Humor értése és produkálása két Asperger-szindrómás természetes interakcióiban								x			
SZLADEK EMESE: Az olasz gasztronómiai szaknyelv az EU által nyilvántartásba vett hagyományos különleges termékek leírásában	x								x		
SZVATH DÓRY: Looking for Presenters in the Classroom - Exploring Teaching Techniques for Developing Speaking and Oral Presentation Skills					x						
TAR ILDIKÓ: Memóriatechnikák használata: vizsgálat a Debreceni Egyetem GTK hallgatóinak körében					x						
TRENTINÉ BENKŐ ÉVA: Nézetek feltárása és tanulási eredmények megismerése újszerű kvalitatív kutatás-módszertani technikák segítségével a korai kétnyelvű pedagógusképzés kontextusában					x						
VARGA MÓNKA: A vadász szaknyelv és a vadászati lexikográfia		x							x		
VÁLÓCZI MARIANNA: Üzleti szaknyelvet tanuló főiskolai hallgatók önmotivációs nyelvtanulási stratégiái					x				x		
VÁNDOR JUDIT: Funkcionalizmus és a jogi szakszövegek fordítása	x								x		
VITÁNYI BORBÁLA: Modernizálási kísérletek a szakiskolai magyar nyelv és irodalom tankönyvekben 2001 és 2014 között			x								

Az egyes szekciók részletes programja

SZEKCIÓ-ELŐADÁSOK

FORDÍTÁSTUDOMÁNY

FORDÍTÁSTUDOMÁNY 1.

MÁRCIUS 30. HÉTFŐ, 17.00-18.30; HELYSZÍN: Simonyi-előadó
SZEKCIÓELNÖK: KLAUDY KINGA

- 17.00–17.30 KLAUDY KINGA: A fordítástudomány interdiszciplináris kapcsolatairól: pragmatika
- 17.30–18.00 PAKSY ESZTER: Nem professzionális fordítás és a fordítói önkép
- 18.00–18.30 LESZNYÁK MÁRTA, BAKTI MÁRIA: Fordítói kompetencia hivatásos fordítók és tolmácsok szemével

FORDÍTÁSTUDOMÁNY 2.

MÁRCIUS 31. KEDD, 9.00-10.30; HELYSZÍN: Simonyi-előadó
SZEKCIÓELNÖK: LŐRINCZ JULIANNA

- 9.00–9.30 SALÁNKI ÁGNES: Kertész Imre: „Sorstalanság” c. műve két fordításának egybevetése
- 9.30–10.00 HUSZÁR ATTILÁNÉ: A fordítás relevancia vizsgálata Bulgakov A Mester és Margarita című regénye magyar és angol nyelvű műfordításában
- 10.00–10.30 LŐRINCZ JULIANNA: A funkcionalitás elvének megvalósulása a műfordító munkájában (Erdélyi Z. János Jeszenyin-fordításairól)

FORDÍTÁSTUDOMÁNY 3.

MÁRCIUS 31. KEDD, 13.45-15.15; HELYSZÍN: Simonyi-előadó
SZEKCIÓELNÖK: AJTAY-HORVÁTH MAGDA

- 13.45–14.15 VARGA ORSOLYA: 'Roitelet' vagy rohadt lé? Gyerekirodalmi művek fordításának kihívásai – Annie M.G. Schmidt különleges világa
- 14.15–14.45 AJTAY-HORVÁTH MAGDA: Barangolás Bábelben. Magyar versek angol fordításainak kognitív stilisztikai alapú összevetése
- 14.45–15.15 POLCZ KÁROLY: Konvencionálisan indirekt explicit és implicit beszédaktusok az angol-magyar filmfordításban

FORDÍTÁSTUDOMÁNY 4.

MÁRCIUS 31. KEDD, 15.30-17.00; HELYSZÍN: Simonyi-előadó
SZEKCIÓELNÖK: SÁROSDY JUDIT

- 15.30–16.00 SÁROSDY JUDIT: Kultúrák találkozása a fordításokban
- 16.00–16.30 SÁRVÁRI JUDIT: Az interkulturális tanulmányok helye a szakfordító és tolmácsképzésekben a BME-n
- 16.30–17.00 VERESNÉ VALENTINYI KLÁRA: Fordításcoaching

FORDÍTÁSTUDOMÁNY 5.

ÁPRILIS 1. SZERDA, 9.00-10.30; HELYSZÍN: Simonyi-előadó

SZEKCIÓELNÖK: VERMES ALBERT

- 9.00–9.30 VERMES ALBERT: Fordítóképzés az Amerikai Egyesült Államokban
9.30–10.00 MAKKOS ANIKÓ: Az anyanyelvi fejlesztés szükségességéről a fordítóképzésben
10.00–10.30 ROBIN EDINA: Lektorképzés a gyakorlatban

HELYESÍRÁS

ÁPRILIS 1. SZERDA, 9.00-10.30; HELYSZÍN: 134-es előadó

SZEKCIÓELNÖK: HELTAINÉ NAGY ERSZÉBET

- 9.00–9.30 HELTAINÉ NAGY ERSZÉBET: A nyelvtechnológia szerepe a nyelvi tanácsadásban
9.30–10.00 LACZKÓ MÁRIA: A hiátus a helyesírásban
10.00–10.30 BÖLCSKEI ANDREA: Helyesírás- és hangtörténeti változások vizsgálata az egyház egykori birtokosi szerepkörét tükröző magyar helynevek adatbázisa segítségével

INTERKULTURÁLIS KOMMUNIKÁCIÓ

ÁPRILIS 1. SZERDA, 9.00-10.30; HELYSZÍN: 239-es előadó

SZEKCIÓELNÖK: HIDASI JUDIT

- 9.00–9.30 HIDASI JUDIT: Szlogenek az ország-imázs alakítás szolgálatában
9.30–10.00 NÉMETH MARGARITA VERONIKA: A bocsánatkérés mesterei: Japán-magyar interkulturális vizsgálat
10.00–10.30 KOVÁCS JÚLIA: Japanese students' study abroad experiences and attitudes towards English in a Hungarian context

LEXIKOLÓGIA

MÁRCIUS 31. KEDD, 9.00-10.30; HELYSZÍN: 239-es előadó

SZEKCIÓELNÖK: FORGÁCS TAMÁS

- 9.00–9.30 FORGÁCS TAMÁS: A magyar parömiológiai minimum kérdéséhez
9.30–10.00 KALIVODA ÁGNES: Web-alapú kollokációelemzés
10.00–10.30 RÓZSAVÖLGYI EDIT: A topológiai téri tartomány kódolása az olaszban és a magyarban. Szemantikai tipológiai elemzés

MAGYAR MINT IDEGEN NYELV

MÁRCIUS 30. HÉTFŐ, 17.00-18.30; HELYSZÍN: 239-es előadó
SZEKCIÓELNÖK: NÁDOR ORSOLYA

- 17.00–17.30 NÁDOR ORSOLYA: Hasznos nyelvészet - zágrábi keretben
17.30–18.00 SZŰCS TIBOR: Kognitív szemlélet a magyar mint idegen nyelv megközelítéseiben
18.00–18.30 SZABÓ T. ANNAMÁRIA ULLA: Kompetenciafejlesztés és kultúrákövetítés

MAGYAR NYELV

MAGYAR NYELV 1.

MÁRCIUS 30. HÉTFŐ, 17.00-18.30; HELYSZÍN: Neumann-előadó
SZEKCIÓELNÖK: H. VARGA MÁRTA

- 17.00–17.30 LIGETI-NAGY NOÉMI: A főnévi csoportok és ami utánuk marad - automatikus szintagmakinyerés magyar szövegekből
17.30–18.00 H. VARGA MÁRTA: A főnévi többes szám(ok) a magyarban
18.00–18.30 HORVÁTH KRISZTINA: A ragátszövődés megítélése és elemzési lehetőségei

MAGYAR NYELV 2.

MÁRCIUS 31. KEDD, 9.00-10.30; HELYSZÍN: Neumann-előadó
SZEKCIÓELNÖK: KURTÁN ZSUZSA

- 9.00–9.30 FÓRIS ÁGOTA, B. PAPP ESZTER: Lézerágazati terminológiai szótár létrehozása
9.30–10.00 M. NAGY ILONA, BÉNYEI ÁGNES: A Margit-legenda szótára mint az iskolai oktatás és a nyelvtörténeti ismeretterjesztés segítője
10.00–10.30 SÓLYOM RÉKA: A magyar nyelv neologizmusai külföldiek és magyarok szemével: megértési folyamatok és attitűdök

MAGYAR NYELV 3.

MÁRCIUS 31. KEDD, 15.30-17.00; HELYSZÍN: Neumann-előadó
SZEKCIÓELNÖK: M. PINTÉR TIBOR

- 15.30–16.00 M. PINTÉR TIBOR: Minimalista nyelvtechnológia - bölcsészeknek
16.00–16.30 KÁNTOR GYÖNGYI: Egyformán dadognak a dadogók?
16.30–17.00 GAÁL ZSUZSANNA: Narratív perspektívaváltás és identitás

NYELVPEDAGÓGIA

NYELVPEDAGÓGIA 1.

MÁRCIUS 30. HÉTFŐ, 17.00-18.30; HELYSZÍN: Jedlik-előadó

SZEKCIÓELNÖK: DÁVID GERGELY

- 17.00–17.30 KOHLMANN ÁGNES: Diszlexiások eltérő szemantikai feldolgozása
17.30–18.00 DÁVID GERGELY: Vélelmezett megbízhatóság és információs érték
18.00–18.30 KITZINGER ARIANNA: Multilingvális és multikulturális kihívások egy magyar óvodában

NYELVPEDAGÓGIA 2.

MÁRCIUS 31. KEDD, 9.00-10.30; HELYSZÍN: Jedlik-előadó

SZEKCIÓELNÖK: TÓTH ZSUZSA

- 9.00–9.30 HARDI JUDIT: A magyar mint idegen nyelv tanulása és tanítása Erasmus hallgatók körében
9.30–10.00 FARKAS KORNÉL: “The most demotivating language teacher ever” – EFL students’ perspective on a global educational problem
10.00–10.30 KOVÁCS ESZTER: Célzott motivációs áramlatok: egy új irányvonal a nyelvtanulás motivációjának kutatásában

NYELVPEDAGÓGIA 3.

MÁRCIUS 31. KEDD, 13.45-15.15; HELYSZÍN: Jedlik-előadó

SZEKCIÓELNÖK: REMÉNYI ANDREA ÁGNES

- 13.45–14.15 REMÉNYI ANDREA ÁGNES: Mennyit ér a nem-anyanyelvi nyelvtanár? Magyar anyanyelvű angoltanárok tanári identitása interjúk felmérés alapján
14.15–14.45 LOIS MÁRTA: Szakmai hang – laikus hang. Középszintű magyartanárok és idegennyelv-tanárok nyelvideológiai
14.45–15.15 HERCZ MÁRIA: Narratívák, mint a pedagógusjelöltek szakmai szocializációjának indikátorai

NYELVPEDAGÓGIA 4.

MÁRCIUS 31. KEDD, 15.30-17.00; HELYSZÍN: Jedlik-előadó

SZEKCIÓELNÖK: DRAHOTA-SZABÓ ERZSÉBET

- 15.30–16.00 DORÓ KATALIN: Szókincsmérés anglistika szakos hallgatói fogalmazásokban az elmúlt évek változásainak tükrében
16.00–16.30 DRAHOTA-SZABÓ ERZSÉBET: A német frazeologizmusok szó szerinti fordításáról a német mint idegen nyelv oktatásában
16.30–17.00 ESZÉKI ALIZ: Konsensus-konstituierende Modalpartikeln in DaF-Lehrwerken

NYELVPEDAGÓGIA 5.

ÁPRILIS 1. SZERDA, 9.00-10.30; HELYSZÍN: Jedlik-előadó

SZEKCIÓELNÖK: LADÁNYI MÁRIA

- 9.00–9.30 LADÁNYI MÁRIA: Nehézségek a magyar jelnyelv tanulásában: gesztusok és mimika
- 9.30–10.00 KURTÁN ZSUZSA: Szaknyelvoktatási folyamatok nyelvpedagógiai alapjai
- 10.00–10.30 DRINGÓ-HORVÁTH IDA: Digitális kooperáció a nyelvórán

NYELVPOLITIKA, POLITIKAI NYELVÉSZET

ÁPRILIS 1. SZERDA, 9.00-10.30; HELYSZÍN: Neumann-előadó

SZEKCIÓELNÖK: STURCZ ZOLTÁN

- 9.00–9.30 HOLECZ MARGIT, SZÜCS ÁGNES: Politikai kötődés automata meghatározása az online sajtóban
- 9.30–10.00 STURCZ ZOLTÁN: A "nagy háború" hatásai a magyar nyelvpolitikára és nyelvpedagógiára
- 10.00–10.30 BODÓ CSANÁD: Nyelvi revitalizáció másképp: A moldvai magyar nyelvi oktatási program

PRAGMATIKA

MÁRCIUS 31. KEDD, 15.30-17.00; HELYSZÍN: 134-es előadó

SZEKCIÓELNÖK: HELTAI PÁL

- 15.30–16.00 HELTAI PÁL: Beszédaktus-e a sértés?
- 16.00–16.30 MARÓTI ORSOLYA: Az empirikus pragmatikai vizsgálatokkal kapcsolatos módszertani kérdések a visszautasítás beszédaktusa kapcsán
- 16.30–17.00 BÁNDLI JUDIT: Kérés e-mailben. Magyar anyanyelvű és magyarul tanuló egyetemisták kérésstratégiáinak összehasonlítása

SZAKNYELV

MÁRCIUS 31. KEDD, 15.30-17.00; HELYSZÍN: 239-es előadó

SZEKCIÓELNÖK: DOMONKOSI ÁGNES

- 15.30–16.00 DOMONKOSI ÁGNES: A metonimikusság szerepe a sajtó nyelvében
- 16.00–16.30 HALÁSZ RENÁTA, KOPPÁN ÁGNES, EKLICSNÉ LEPENYE KATALIN: A magyar orvosi szaknyelv szerepe és funkciója az idegennyelvű orvoscépzésben
- 16.30–17.00 VARGA ÉVA: Nyelvi játékok magyar és német frazeologizmusokkal a reklámszaknyelvben, különös tekintettel a vizuális elemek szerepére

SZOCIOLINGVISZTIKA

MÁRCIUS 31. KEDD, 9.00-10.30; HELYSZÍN: 134-es előadó
SZEKCIÓELNÖK: CSER ANDRÁS

- 9.00–9.30 TEPERICS JÓZSEF: Hogyan végezzünk ma változásvizsgálatot? – Az
őrségi és hetési nyelvjárás újragyűjtésének előmunkálatai
- 9.30–10.00 MAGYARI SÁRA: Az anyanyelv képe Bihar és Temes megyei végzős
diákok tükrében
- 10.00–10.30 FALKNÉ BÁNÓ KLÁRA, KOLLÁTH KATALIN: Az interkulturális
kommunikáció szerepe a felsőoktatás nemzetköziesítésében

SZÖVEGNYELVÉSZET

MÁRCIUS 31. KEDD, 13.45-15.15; HELYSZÍN: 239-es előadó
SZEKCIÓELNÖK: KIS ÁDÁM

- 13.45–14.15 KIS ÁDÁM: Szövegforma és a tartalom. Könyv, e-könyv, hangoskönyv
- 14.15–14.45 SZABÓ MARTINA KATALIN, VINCZE VERONIKA, MORVAY GERGELY: Magyar
nyelvű szövegek emócióelemzésének elméleti nyelvészeti és
nyelvtechnológiai problémái
- 14.45–15.15 BODA ISTVÁN KÁROLY, PORKOLÁB JUDIT: Mitológiai szimbólumok és
allúziók Füst Milán egy kiválasztott versében. Füst Milán: „Levél
Oidiposz haláláról”

TÖBBNYELVŰSÉG

MÁRCIUS 31. KEDD, 13.45-15.15; HELYSZÍN: Neumann-előadó
SZEKCIÓELNÖK: SÁRDI CSILLA

- 13.45–14.15 T. BALLA ÁGNES: „Ismeretlen” szavak egy új idegen nyelvben:
többnyelvű nyelvtanulók szóteszt-eredményei
- 14.15–14.45 BIRÓ ANDREA: A kopula elsajátítása spanyol–katalán–magyar
háromnyelvűség esetén
- 14.45–15.15 BARTHA KRISZTINA: Szóasszociációs és szótalálási vizsgálatok kétnyelvű
gyermeknél